

# EL AMIGO DEL OBRERO

REDACTORES

LUIS P. LENGUAS - Dr. MIGUEL PEREA

ORGANO DE LOS CIRCULOS CATOLICOS DE OBREROS DEL URUGUAY  
APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

REDACCIÓN-ADMINISTRACIÓN

Doyman, 120

HORAS DE OFICINA: 9 a 11 p. m. - 1 p. m.

## PRECIOS DE SUSCRICION

En la Capital (por mes) . . . \$ 0.20  
 En campaña (semestres adelantados) . . . 1.20

No se pague ningún recibo que no lleve sello de la Administración.

## INDICADOR CRISTIANO

Jueves 4.—Stos. Quirino, ob. y mr. Arcadio y Daciano, mts., Francisco Ciraciolo y Juana.  
 Viernes 5.—Stos. Bonifacio, ob. y mr. Arcelino y c. m.—*Témpora. Ayuno.*  
 Sábado 6.—Stos. Alejandro, ob. y mr. Manlio, mr. Norberto, ob. y fund. y F. E. di. c.—*Témpora. Ayuno.*  
 Domingo 7.—La Santísima Trinidad Stos. Siciario y Pedro, mts. Pablo, ob. Roberto abad.

## El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 4 DE JUNIO DE 1903

## Nuestro Proyecto

En medio a las constantes y entusiastas hecesiones que de todas las zonas de nuestro país nos llegan, prestigiando el proyecto obrero de descanso dominical, proyecto tendiente a favorecer los intereses morales y materiales de la clase trabajadora, y que solo puede ser combatido por los amigos de esta clase, por los que quieren convertir al hombre en máquina de incesante trabajo, sin derecho al reposo y al descanso, desde las columnas de "El Amigo del Obrero" se hace fuego sobre el proyecto en una forma verdaderamente revolucionaria.

Como quien huye de sus propios absurdos, anuncia a la ligera algunas vulgarizaciones para dar inmediatamente por sentado su falta de fundamento, para acabar por sentir el viejo argumento: "por qué a ser el domingo y no cualquier otro día el elegido para libertarse de las tiranías del trabajo?"

Parce que bastaría con que se contestara que el proyecto ha sido estudiado para el país civilizado y por lo tanto cristiano, y que se respete así los mandatos y prácticas que rigen el mundo entero, porque no es lo aquí que se respeta sino que lo ha el mismo tiempo en toda la superficie del mundo.

En Francia, como en Italia, en Inglaterra, como en Estados Unidos, en España, como en Polonia, en Africa, como en América, y en Europa como en Asia, la humanidad entera se congrega el domingo para descansar de su labor harto penosa y para renovar su espíritu.

Es el día de fiesta por excelencia, a través de los siglos sin discrepancia, día de júbilo al que el pueblo se ha aficionado con íntimo placer, día de resurgimiento de todas las alegrías y de todas las esperanzas.

Es vieja ya la idea enunciada—como ya fue en la época sangrienta de la Revolución, Robespierre quien la propuso a la Convención—y Robespierre y la Convención y la Revolución pasaron, quedando en pie la práctica y el precepto cristiano.

Un autor, que no será sospechoso de catolicidad, estudiando las funciones del Estado sin entrar al razonamiento cristiano, se expresa así: las fiestas religiosas son las más antiguas y las que en la generalidad de los países encuentran mayor número de adherentes y tienen los menores inconvenientes.

Ellas ofrecen un carácter más familiar, ellas envuelven ventajas para todas las clases, ellas atraen menos y excluyen por su propio fundamento, una parte inevitable del cortejo de las demás fiestas: los excesos, los desórdenes, la embriaguez.

Si son contrarias a las opiniones de un cierto número de personas, como la tolerancia debe ser la gran ley exterior de la humanidad, no pueden encontrarse el fundamento por el que haya quien acrimine a quienes de fiestas que satisfacen a multitud de personas y que, no pueden ofender ningún hombre pacífico y tranquilo."

Agregando, más adelante, que ciertas prohibiciones de exteriorizar esas fiestas proceden de un verdadero fanatismo y que van sin razón alguna sería de orden público el mayor parte de los pueblos de las zonas insensibles. Los excépticos deberían desearse ante el goce inocente de los seres humanos.

Creemos que esas palabras del eminente economista son la mejor contestación al ar-

gumento del desconocido escritor y bastan para probar no solo su sin razón, sino su falta de novedad en la argumentación.

Cuando Francia vió pasar los días sombríos de la Convención y de sus consecuencias, vió lucir nuevamente los días del descanso que desde el tiempo de los Apóstoles ha sido observado religiosamente hasta ahora.

Aun para garantía, para no quedar a merced del capricho tiránico, el domingo no solo es el más memorable, sino el que tiene la sanción de toda la humanidad como el rey de todos los días.

El pueblo sigue el espíritu cristiano y considera este día como el día del Señor, y libro de los trabajos corporales y de las ocupaciones extensivas que lo distiernen toda la semana, se consagra al culto divino, a la suprema gratitud de lo creado, al Omnipotente Creador, a los gozos inefables del hogar en el cual se recobran fuerzas para continuar la penosa tarea de ganar el pan con el sudor de su frente.

Bendigamos a Dios y dejemos descansar al obrero.

## Onisicosas

Con motivo de la llegada de los delegados chilenos, todas las conversaciones de los habitantes de la república se dirigen hacia esos señores, y tan dispuestos nos hallamos a agasajarlos que estamos decididos a echar la casa por el balcón.

Bien hecho: y que vean esos ribereños del Pacífico que los que nos bautizan en el Plata y el Atlántico, somos muy buenos muchachos y que si bien es verdad que de vez en cuando nos tiramos los trastos a la cabeza hermanos con hermanos, en cambio sabemos recibir con toda cordialidad a los amigos, y sabemos hacer los honores de la casa como Dios manda.

Viva Chile... Y que estás visitas internacionales, traigan cuanto antes el reinado de la paz inalterable y de la fraternidad sud-americana.

Olvidemos la mezquina política de círculo, y abramos a la nación más amplios horizontes donde pueda desarrollar sus valientes energías para el trabajo progresista y nuevo campo donde pueda afianzar sin temor el pedestal de su próxima grandeza.

¿Cualquiera diría que estoy, contra mi costumbre, hablando en serio?

Pues, si señores, hablo en serio y muy serio, de tal manera, que al que no esté de acuerdo con mis opiniones, de que conviene afianzar la paz interior encarilando todas las energías de la nación por el curso de las Instituciones al bienestar del pueblo, abriendo a la vez nuevos horizontes a nuestras relaciones internacionales, sobre todo, sud-americanas: a ese tal, digo, casi, casi, estaría por que se le enviara a la exposición de Florencia, como curioso ejemplar imponible.

Porque han de saber ustedes que en Florencia se ha abierto una exposición muy interesante, una exposición que puede resultar y resultará sin duda una orquesta de arrobadoras melodías, como dicen que fue la pieza oratoria del conferenciante de la noche del 25 en el Club Político Policial y como es un artículo sobre el descanso dominical, aparecido en "El Día" y suscrito por Solón David.

Lean Vds. el siguiente telegrama y juzguen de las melodías a que se verán expuestos los buenos ciudadanos florentinos: "Roma 1.º.—Comunican de Florencia que con gran asistencia se ha inaugurado la gran exposición de artes."

Figúrense Vds. si todos estos tenores y barítonos y bajos, porque de todo habrá entre ellos, tienen la feliz ocurrencia de saltar al mismo tiempo los respectivos registros de sus poderosos pulmones.

Sería cosa de exclamar con el de la fábula:

"Y dirán que es mala La música asnal".

Y yo no sé qué música será la de un tal, que bajo el seudónimo de Solón David, escribió en "El Día" un artículo sobre el "Descanso Dominical".

Como bajo una mala capa puede ocultarse un buen bebedor, así bajo un seudónimo de campañillas, puede esconderse un pensador de tres al cuarto.

Digo esto, porque Solón David en su artículo, demuestra no tener nada de Solón y menos de David.

Dice Solón, que el descanso semanal que debo darme a los obreros, puede concederse en cualquier día de la semana y que no ve la razón porque ha de darse en día de domingo.

Que esta es pretensión de los católicos para que los obreros puedan ir a la iglesia y descansar en el día de Domingo, en memoria del descanso de Dios después de las

fatigas que experimentó en la semana de la creación.

Y el buen Solón se rie, y cree que con sus risas ha logrado derribar la autoridad de la Biblia y aún toda la teoría católica.

Vamos, amigo Solón, que la exposición de Florencia se abrió con buen número de... expuestos: y eso que, supongo, estarían todos allí.

El Consejo Superior de los Círculos pide el descanso dominical para los obreros, católicos y no católicos; porque es una verdadera iniquidad, la que con ellos se comete teniéndolos atados sin descanso al yugo del trabajo.

Pide que ese día de descanso semanal sea el domingo, porque ese día está consagrado por todo el mundo para el reposo y la prueba la tiene Vd. en que todos los meetings, aun anarquistas, que piden el descanso semanal en Europa, han señalado el domingo para el reposo. Además entre los obreros, hay infinidad de obreros católicos, y estos tienen derecho a que se les deje cumplir con los deberes de su conciencia y de su religión, y los buenos legisladores, como son los alemanes, ingleses y norteamericanos y deben serlo los nuestros, suelen facilitar lejos de impedir, el cumplimiento de esos deberes de conciencia.

Los legisladores, y usted como Solón debe saberlo, dentro de la justicia han de legislar para bien de todos y no convertir a unos en hijos y a otros en entemados.

Venga el descanso dominical y los católicos irán a misa y los no católicos se irán de paseo a donde mejor les acomode.

¿Qué el proyecto de ley presentado por el Consejo Superior, tiene deficiencias? Pase; no lo creemos obra perfecta; pero para eso están los señores padres de la patria, para que supriman sus imperfecciones y nos den una ley del todo buena.

En cuanto al chiste del cansancio de Dios, se lo pregunta Vd. a cualquier niño de nuestras doctrinas medianamente instruido, y lo sabrá contestar.

Por lo demás, cuídale; porque hay una exposición en Florencia en condiciones de recibir aún varios ejemplares de empinados.

EL MUÑO.

## Descanso dominical

## Adhesiones

(Continuación)

## CÍRCULO DE NUEVA HELVECIA

Telegrama—Nueva Helvecia, Mayo 28 de 1903.—Señor Presidente del Consejo Superior de los Círculos, doctor Luis P. Lengua.—Montevideo.

Círculo C. de Obreros Nueva Helvecia adhírese unánimemente proyecto ley descanso dominical presentado Asamblea Nacional por el H. Consejo por reclamar así la religión y la sociedad y porque profanación del domingo es la ruina de la familia, de la libertad, de la justicia y de la salud misma. Confla triunfo como importante iniciativa.—Antonio Piqueres, presidente.

## "EL DEBER CÍVICO" DE MELO

Leamos en el apreciable colega:

Practicamente somos apologetas del descanso dominical.—En nuestro taller no se trabaja en día domingo.—Dijo el sábado, nuestros empleados, después de recibir sus haberes, que en completa libertad hasta el lunes próximo y esto, que no trabajan por día, sino por mes.—Si hay algún trabajo de apuro, lo hacemos nosotros.—Si no es de los que urge, no se hace por dinero alguno.—Así entendemos este importante asunto.

Dicho lo que antecede, con el fin de demostrar que predicamos con el ejemplo, acojemos complacidos en nuestras columnas, el bien meditado artículo, que ha remitido a nuestro colega "El Bien" el doctor Viras Cerante, autor del proyecto de ley de descanso dominical, del cual nos hemos ocupado en estas columnas, y que, previa laboriosa y profunda discusión en el Consejo Superior de los Círculos Obreros, se presentó por éste al Cuerpo Legislativo.

Véase el notable trabajo del doctor Viras Cerante:

## CÍRCULO DE TREINTA Y TRES

Telegrama—Treinta y Tres, 27 de Mayo de 1903.—Señor Presidente del Consejo Superior de los Círculos Católicos de Obreros doctor Luis P. Lengua.—Montevideo.

Adhírese este Círculo entusiastamente al proyecto de descanso dominical porque satisface grandes aspiraciones populares impor-

tando a la vez gran conquista social. Salúdalo.—Ricardo Hierro, presidente.

## CÍRCULO DEL DURAZNO

Telegrama—Durazno, 28 de Mayo de 1903.—Señor Presidente del Consejo Superior de los Círculos C. de Obreros—Montevideo.

Círculo Católico del Durazno adhírese unánimemente proyecto de ley descanso dominical presentado al H. III. Cámaras por nuestro Consejo Superior.—Francisco Torregrosa, presidente.

## CÍRCULO DE PAYсанд

Telegrama—Payсанд, Mayo 29 de 1903.—Señor doctor Damián Viras Cerantes—Montevideo.

Círculo de Obreros Payсанд adhírese unánimemente proyecto de ley descanso dominical.—B. Goyeneche, presidente.

## SOCIEDAD COMUNITARIA DE SOCORROS MUTUOS

Montevideo, Mayo 29 de 1903.—Señor Presidente del Consejo Superior de los Círculos Católicos de Obreros de Uruguay.

Distinguido señor: El Directorio que tengo el honor de presidir, entiendo de su nota fecha 19 del corriente, donde se solicita se sirva comunicar si simpatiza con la idea del descanso dominical, ha resuelto dirigir a Vd. la presente para hacerle saber que está en un todo de acuerdo con esa idea.

Lo que me es grato comunicar a Vd. saludándole con la mayor consideración.—Alberto Salgado, presidente.—J. S. Bertrand, secretario.

## CÍRCULO DE CANELONES

Telegrama—Canelones.—A Dr. Luis P. Lengua.—Montevideo.

Círculo Católico Obrero Guadalupe se adhirió humanitaria iniciativa descanso dominical.—Simon Ró, presidente.

## CÍRCULO DE SAN JOSÉ

Telegrama—San José, Mayo 29 de 1903.—A Presidente Consejo Superior Círculos—Montevideo.

Círculo Católico de Obreros que tengo honor presidir adhírese entusiastamente a noble iniciativa de Consejo Superior pidiendo ley descanso dominical no dudando que Poder Legislativo darase cuenta su importancia prestando sanción.

Brevemente remitiré pliegos conteniendo numerosas adhesiones comercio y pueblo.—F. Cabrera Cuevas, presidente.

## CÍRCULO DE PANDO

Señor Presidente del Consejo Superior de los Círculos C. de Obreros, doctor don Luis P. Lengua.

Señor Presidente: El Círculo C. de Obreros de Pando que tengo el honor de presidir, no puede menos de prestar su franca adhesión a la vez que tributa un caluroso aplauso a la noble iniciativa del Consejo Superior de los Círculos C. de Obreros, que Vd. con tanta altura y dignidad representa, al solicitar, abogando por la clase obrera, de la H. Asamblea Legislativa, una ley que prescriba el descanso dominical obligatorio.

Puedo asegurar al señor Presidente que la digna y progresista iniciativa de ese H. Consejo ha sido recibida con alegría por todos los obreros de esta importante sección de Pando, que han visto en esa digna corporación un guardián que da el primer paso en pro de la causa obrera, abandonada hasta ahora al capricho de despotas y usureros, sin que una voz enérgica se levantara en defensa de sus intereses.

En breve se lo remitiré la primera reunión de adhesiones escritas que es numerosa y continuándose recogiendo en gran cantidad.

Si otro particular saludo al señor Presidente, haciendo votos para que el más completo triunfo corone sus esfuerzos.—Nicolas Martignone, presidente.—Fernando Iglesias, secretario.

## Legislación comparada

(Continuación)

## FRANCIA

La ley general de descanso dominical votada en 1814 fué derogada en 1880; quedando en vigor hasta 1892 la prohibición del trabajo en domingo a los menores de diez y seis años, siendo varones y a las mujeres menores de veintinueve. Ya en 1874, 1875 y 1877 se habían promulgado leyes análogas, más o menos restrictivas. Sin embargo se nota en el comercio e industria francesa, una laudable tendencia al reposo heptadomínico. Una ley del 2 de Noviembre de 1892 limita a seis días por semana el trabajo industrial, pero abandona a la voluntad del patrón la elección del día de reposo.

La ley de Diciembre de 1880, vela a los varones menores de diez y seis años, lo mismo que a las obreras menores de veinti-

n años, el ser ocupados más de seis días en la semana. Las respuestas al cuestionario concerniente al trabajo industrial, publicados en 1887 por la Oficina de Trabajo, dan una demostración interesante y conmovedora a la vez de la situación resultante de la falta de una legislación eficaz sobre el reposo dominical obligatorio.

## HOLANDA

Tiene desde 1881 una ley concerniente a la reglamentación del trabajo de las mujeres, niños y adolescentes, prohibiendo el trabajo de los mismos en domingo.

La ley de 1815, actualmente en vigencia, estatuye:

1.º En los domingos y días feriados reconocidos y celebrados por las comunidades de la religión cristiana de estos países, queda prohibido todo trabajo u ocupación que pueda interrumpir el culto. En general, ningún trabajo público puede tener lugar sino en caso de urgencia, previa autorización de la administración municipal dada por escrito.

2.º En esos mismos días queda prohibido exhibir y vender mercancías en las tiendas y almacenes, en las calles y plazas públicas, aun a puerta cerrada.

3.º Durante las horas destinadas al culto, las puertas de las tabernas (cabarets) y de otros lugares en que se venden licores, situados dentro del recinto de las ciudades, deberán estar cerradas. En el mismo tiempo está prohibido jugar a la pelota, al bolo, etc.

5.º Las infracciones de este decreto, serán castigadas, según las personas y las circunstancias, con multa que no excederá de 25 florines, o con prisión que no pasará de tres días, a los delinquentes que no pueden pagar aquella multa.

6.º Las penas anteriormente establecidas, serán dobladas en caso de reincidencia, las mercancías exhibidas o vendidas serán confiscadas, y las tabernas y salas de recreo, serán clausuradas un mes.

## NORUEGA

La ley de vigilancia del trabajo en las fábricas, en vigor desde el 1.º de Julio de 1898, pero promulgada el 27 de 1892, en el § 27 prohíbe el trabajo en las fábricas desde las 6 p. m. de la víspera del domingo o de otro día feriado hasta el día que subsigue a esta última, y cuando dos o más días feriados se suceden inmediatamente, hasta las diez de la noche del último de ellos; a menos que por la naturaleza de la industria u otras circunstancias necesiten absolutamente la continuación de los trabajos. Las autoridades competentes están encargadas de decidir en estos casos particulares de excepción a la regla común del reposo dominical.

Merced a las leyes antiguas y a la presión de la opinión pública, el trabajo del domingo en la pequeña industria se ha hecho rarísimo.

En 14 de Julio de 1894, promulgó una ley que entró en vigor el 1.º de Enero de 1895, y que prohibió la cocción (fabricación) del pan los domingos y demás días feriados, los cuales se reputan comenzados a las 6 p. m. de la víspera, y acabar a media noche.

En dicha ley se salvan algunas excepciones, como ser la de sucederse varios días festivos, y en circunstancias extraordinarias.

Posteriormente la Asamblea Nacional ha votado una ley ordenando que las peluquerías sean cerradas a media noche la víspera de un domingo u otro día feriado, hasta las siete de la mañana del lunes o del día hábil siguiente.

Cuando los tres días feriados se suceden, es permitido abrir las peluquerías a las 6 p. m., el segundo día de fiesta; sin embargo, deben estar cerradas siempre el Viernes Santo y pueden estar abiertas el Juves Santo.

Los grandes y pequeños almacenes de comestibles, es costumbre que estén cerrados todo el día de domingo. Sin embargo, la ley los autoriza a reabrir el negocio a las 5 p. m.

Por una ley de 24 de Julio de 1894, en vigor desde el 1.º de Enero de 1896, la venta en detalle de bebidas alcohólicas está prohibida a partir de la una p. m. de la víspera del domingo y demás días feriados hasta las ocho a. m. del día hábil siguiente.

Por ley de 1894 (18 de Julio) gravitan iguales restricciones al despacho de cerveza, vino y cidra.

D. F. C.

(Continuación)

## Adhesiones Individuales

(CONTINUACIÓN)

## Paysand

Miguel Garsel Castro, Miguel Giudice barbero, Hipólito Bochaton zapatero, Martín Vilanova encuadernador, Eugenio M. Sacarelli comerciante, Alberto Servente comerciante, Juan Sierra zapatería, Manuel Alvarez tenedor de libros, Salomón Gois, Alejandro D. Bell, Gregorio Aleman talabartero, Arsenio Amobile, Emiliano Hero

## Círculo Católico DE OBREROS DE MONTEVIDEO

Habiendo concedido el R. P. Rector del Seminario, cuarenta becas del externado de dicho Establecimiento para que puedan educarse otros tantos hijos de socios del Círculo;

Queda desde esta fecha abierta la matrícula, doblando los interesados concurrir a la Secretaría antes del día 15 de Junio próximo a hacer la inscripción correspondiente, previniéndose que solo serán aceptados los aspirantes que reúnan las condiciones que determinan la reglamentación actualmente a estudio del Directorio.

Montevideo, Mayo 27 de 1903.

El Secretario.

comerciante, Juan Valentín comisionista, Pascual Alberli tienda, M. Ferrero profesor, José B. Soto, Martín J. Armbrú, Martiniano G. Roques comisionista, Juan Barneche comercio, Juan Manuel de Costa, Juan J. de Azayé contador, Santiago Figueroa (hijo) contador, Manuel Ferreiro corredor, Juan F. Loperena, Ramón Rodríguez, José Lamas, Rafael Panturuti comercio, Alfredo Pignat, Juan Corra, Fernando Fagallo comercio, Oscar M. Arce, Juan Dubosé contador, Manuel C. Figueroa constructor, Máximo García comercio, Antonio P. Berruti, Julio C. Graupera.

## Salto

Juan Mesías comerciante, Antonio Sab y J. J. Juayek comerciantes, Por Carlos M. Roelia, Ricardo Sixto comerciante, Carlos A. Rospió comerciante, Eduardo Real Oliveira agrimensur, Julio Valsega dependiente, José Muñoz empleado, José Alón empleado, Pedro Faleli dependiente, José Pereira, Esteban Solano comerciante, Beltrán Vidal empleado, Juan José Belba dentista, Alfredo Asti pianista, D. Fernandez empleado, Octavio García empleado, J. Chiazavzo tipógrafo, P. Mendy comercio, Enrique Pera comerciante, Julio J. Jauchel dentista, Guillermo Rivera dependiente, Leopoldo Ruggieri dependiente, M. Lemper agrimensur, Alberto Pogo empleado, Canache Hnos. comerciante, Luis Carotti (hijo) comerciante, Benigno Taja comerciante, Tomás Raymond barbero, Cesar Gelpi albañil, Athos Bambini comercio, Antonio Magli comerciante, Abramo Hnos. comerciantes, Juan A. Vares dependiente, Domingo Saccone Grillo comercio, José C. Guggeri empleado, Victor Abarnos, J. Martínez Olaseuga comercio, A. Castano (hijo), D. Dureto comercio, Luis Guggeri empleado, Emilio Martínez Ros empleado, Fernandez Hnos. comerciante, Ramón Cesconi comerciante, Por Viuda de Ziegler (hijos) Carlos F. Ziegler comerciante, Manuel Ortega comercio, F. Farai (hijo) relojería, Roberto J. Musculant, A. Bruseianir empleado, Mario Montaldo Capurro empleado, B. y N. Solari comercio, Aquiles Gallin dependiente, Narciso Lladó comerciante, Adalberto Soares, Fernando Rivar, Maximino Vigo empleado, José R. Nieti, comerciante, Dugale M. Ilach director, Julio Lotti maquinista, Esteban Zabali foguista, Juan Vares carpintero, Guillermo Lamen carpintero, Luis Folpi carpintero, Roberto Thompson carpintero, Juan Gollinotti carpintero, Ramón Moreira guardatren, Bautista Poco guarda-tren, Esteban Elizaincin carpintero, Antonio Malaquina guarda-ajías, Antonio Bozzo guarda-ajías, Luis Lorenzelli jornalero, Pedro Hartz mecánico, Serafin Urroz mecánico, Ernesto Noble calderero, Rinaldi Andres, José R. Macdonell maquinista, Pablo Accenti fraguador, Pedro Tenca mecánico, José Balbi fraguador, José Catalogno fraguador, Orestes Migliaro tornero, Domenico Paroli, German Ziegler fundidor, Juan A. Mosqués mecánico, Juan Tenca calderero, Gerardo Medina jornalero, Fernando Fortezaajustador, Luis Alberto Volpio jornalero, Lorenzo Lastretto tornero, C. Offermann guarda-tren, Enrique Moller mecánico, Arnolfo Lema ajustador, Felipe Knop relojero, José Forriso albañil, Andrés Cartoccio carpintero, Andrés Cartoccio (hijo) carpintero, Juan Cartoccio carpintero, José Labonatti agricultor, Patricio Rocha propietario, Lorenzo Belloni empleado, Santiago Corés empleado, Donato Mastadrea zapatero, Carlos Delfi albañil, José Zupirain carpintero, Juan Acebey empleado, Juan J. Pereira empleado, José Sacchi empleado, Santiago Orño empleado, José M. Torres empleado, Ramón Zapirain propietario, Joaquín S. Barboza propietario, Crisanto M. Lopez cura, Victor Popelka barbero, Francisco M. Perez empleado, Angel Gelpi empleado, Emilio Perez empleado, A. Gomez empleado, Horacio P. Brignole empleado, Angel Belgeri empleado, Gunderino Iglesias empleado, Cipriano Agulla empleado, Fermín Torres em-



<p>dad es absoluta, ó sea 40 % más barato, 40 % mejor calidad, 40 % más novedad y 50 % mejor confección.</p> <p><b>En la CALLE RINCON número 207 Esq. JUNCAI. N.º 131 MONTEVIDEO</b></p>	<p><b>SE REMIENEN GRATIS</b></p> <p>Teléfono La Uruguay 2777</p> <p><b>SORIANO Y DAYMAN</b></p>	<p>epistolario, Economía Doméstica, Higiene, Historia Universal, Historia Patria, Historia Natural, Física, Química, Biología, Avicultura, Co-nografía, Literatura, Fisiología, Pedagogía, Francés, Dibujo lineal, Pedagogía, Solfo y Labores.</p> <p>A los alumnos de edad competente, se les da clase de corte todos los días.</p>	<p><b>AVISOS DEPARTAMENTALES</b></p> <p><b>Carpintería Suiza</b> de Ambrosio Bianchi, calle Constitución 136, esquina Durazno.—<b>CANELONES</b>.—Se encarga de cualquier trabajo concerniente al ramo.</p>	<p><b>SE LLEVA A DOMICILIO</b></p> <p><b>A. J. Bislière</b> REMATADOR Y CO-BREJOR</p> <p>Tiene órdenes de colocar sobre hipoteca desde 1 á 50 mil pesos sobre propiedades ó campos, hasta el 6 % anual y de compra y venta de casas y terrenos de buena renta y bien situados.—Se encarga de administración, y cobro de alquileres de casas; todo á comisión muy módica.—<i>Calle Andes número 279.</i></p>	<p><b>BUENO DE VERDAD</b></p> <p><b>Cigarrillos «LA CARTUJA»</b></p> <p><b>CLASE ENTRA</b></p> <p>25 de Mayo 213, frente al Banco Francés</p> <p><b>DEPÓSITO DE CIGARROS HABANOS</b></p> <p><b>Se vende en las buenas casas</b></p>
<p><b>R. SERVETTI y B. MAINETTO</b></p> <p>Sectores del Círculo Central</p> <p><b>DORADORES Y PINTORES</b></p> <p>De Altares y Restauradores de Imágenes</p> <p><b>219—Calle ANDÉS—219</b></p>	<p><b>COBRADOR</b></p> <p><b>JOSÉ M.º MARISO</b> (hijo). Cobrador del Círculo Católico de Obreros se encarga de cobranzas y reparto de esquelas y circulares. Comisión económica.</p> <p>Ocurrir calle YAGUARÓN 206, Montevideo.</p>	<p><b>Casa de pastas y pastelería</b></p> <p>Se vende una en la mejor posición del Condon, con buena clientela y poco su capital. Tratar allí mismo. Calle Defensa esquina Rivero.</p>	<p><b>Ángel Rabelato é hijo</b> Constructor</p> <p>—Se encargan de toda clase de trabajo perteneciente al ramo de albanilería.—Calle San José—GUADALUPE.</p>		



## J. C. R. Mullins

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

## Sección Comercial

## BOLESA

Deuda Consolidada en M'vdeo.	57.30	/
Interior Unificada	71.80	/
de Liquidación	98.50	/
de Certificados	83.30	/
Diferida	20.00	/
Empréstito Extranj. 1.ª Serie	82.80	/
2.ª	82.60	/
1901.	81.00	/
Empréstito Brasilero	84.50	/
Cédulas Hipotecarias, Sério A.	59.00	/
Banco Hipotecario	16.70	/

## BOLESA ARGENTINA

Oro cerró a 227.30.

## CAMBIOS

Tipo de los Bancos	90 días	vista
Sobre Londres	51 13/16	51 1/4
París	5.41	5.37
Alemania	4.40	4.36
Italia	—	5.37
Madrid	—	7.15
New-York	—	0.97
Brasil	—	18.800
Bus. Aires.	—	1/2 % de oro

## Productos de ganadería y agricultura

Lana—Los 10 k.	\$ 3.15 a 3.20
Trigo—Los 100 k., con bolsa 2,20 a 2,65	
Maíz—Los 100 k., id.	1,20 a 1,25
Harina—Los 10 k., id.	0,29 a 0,50
Cueros vacunos—Los 10 k., 3,35 a 3,45	
Cueros laneros—El kilo 2,50 a 2,70	

## Precio del ganado

## PARA ABASTO

Bueyes: \$ 15 a 21.

Novillos: \$ 12 a 20.00

Vacas: \$ 9 a 16.00

## Otros productos, con bolsa

Se cotizan las siguientes precios:	
Cebada pelona. 100 k. de \$ 1.40 a 1.50	
Idem criolla. . . . .	1,30 a 1,40
Joyo limpio. . . . .	1,00 a 1,10
Granzas. . . . .	1,10 a 1,20
Afrecho con bol. (2.ª p'cia).	0,53 a 0,60
Afrechillo id. . . . .	1,40 a 1,45
Alfalfa superior. . . . .	1,20 a 1,50
Idem inferior. . . . .	1,60 a 1,80
Idem mezcla. . . . .	1,00 a 1,20
Id id triturado. . . . .	0,60 a 0,70
Balang y joyo (pasto) nuevo. . . . .	0,90 a 0,90
Porotos mantes. 10 . . . . .	0,90 a 0,95
Id blanc, chicos. . . . .	0,40
Varia clases y colores. . . . .	0,60
Manfeon bolsa. . . . .	0,90 a 0,95
Papas para consumo, buenas. . . . .	0,13 a 0,14
Estopa de lino. . . . .	No hay
Alpiste limpio y con bol. . . . .	0,35 a 0,40
Lino limpio. . . . .	Nominal
Semilla de nabo. . . . .	0,24 a 0,26
Paja de escoba buena. . . . . metro . . . . .	0,15 a 0,10
Pastos de cuchilla p' exportación fa. chicos. . . . .	0,70 a 0,80
Pasto nuevo de Primavera. . . . .	0,70 a 0,80

## ALMACEN

De Comestibles y Bebidas  
CLEMENTE GUTIERREZ

CALLE MADRID 45 Y 47

ESQUINA MINAS

Especialidad en toda clase de artículos pertenecientes al ramo.—Surtido especial en vinos y licores finos, loza, cristalería, té, café, etc.—Precios módicos.

Se lleva a domicilio

## JARDIN del SIGLO

## DE

Miguel Desalvo y Cia.

CALLE AGRACIADA NÚM. 184

Se venden plantas de todas clases y se hace todo trabajo en flores.

Teléfono La Cooperativa 1107. Montevideo

Folleto de "El Amigo del Obrero" 18

## GINESILLO

POR

Norberto Torcal

cio de caminohasta que sus brazos se resaca-  
ron al cuello del muchacho, en quien no  
había más de corpulencia ni de fuerza  
que el ligero bigotillo que cubría su labio,  
dándole aspecto un poco más varonil y  
más serio que el que tenía cuando salió  
del molino.

A la puerta de éste aguardaban Paula  
y su madre, las cuales lo recibieron con  
grandes muestras de alegría y empuja-  
ronle hacia arriba, donde se había prepa-  
rado grande almuerzo, consistente en mi-  
gas, huevos fritos, tortas de aceite y ex-

## TIENDA "NUEVA SIRENA"

DE

## CANALE Hnos.

## GRAN LIQUIDACIÓN

## DE GÉNEROS DE VERANO

CERRO 144 - BACACAY II

## FABRICA NACIONAL

## A VAPOR

DE

## Jabones finos para tocador y medicinales

DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece  
también los medicinales: Sulfurosos, Bicoloruro, Félico, Alquitran, y entre estos el  
Nafol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa.  
Direcciones: Escritorio, 25 de Mayo N.º 371.—Teléfono «La Uruguaya» N.º 836.

## A NUESTROS CONSOCIOS:

## COCHERIA DEL CARMEN

DE

MANUEL RODRIGUEZ Y C.

CALLE VAZQUEZ N.º 108 A 114

ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA

Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche.

Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc.

Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

## ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN

## PRECIOS MODICOS

Teléfono: «LA URUGUAYA» núm. 292

«LA COOPERATIVA» núm. 1114

## Gran Bazar Enciclopédico

CALLE URUGUAY N.º 146, 148, 148, 150, 152 Y 154

Entre Convención y Arapey

## CASA DE CONFIANZA

SE VENDE POR MAYOR Y MENOR

A PRECIO FIJO

Fábrica de Escaleras de Todas Clases y Muebles en Madera Blanca

Gran depósito de las principales fábricas de Francia e Inglaterra de:

Lozas blancas y de color

Porcelanas idem idem

Cristalerías de todas clases

Cuchillos y cubiertos idem idem

Y toda clase de artículos de cocina

Se hacen juegos de mesa, de cocina y cristalerías para novios y al gusto del comprador.

Recomendamos al público visite el BAZAR ENCICLOPÉDICO, antes de com-  
prar, pues, tanto la formalidad en sus precios como su inmenso surtido, lo hacen  
acceder a la protección del público.

Calle URUGUAY, 146, 148, 148, 150, 152 y 154

## PANADERIA DEL PUERTO

## A VAPOR

DE RAMON IGLESIAS

Calle PIEDRAS 35 al 40

(Frente al Mercado del Puerto)

Especialidad en pan de todas clases, de

mañana y de tarde; depósito de harinas de

las mejores marcas de Buenos Aires y del

país; así como fideos por mayor y menor,

depósito de galleta de campaña y marina.

Se recomienda por su especialidad la ga-  
lletina marina para las familias, recomendada  
por los doctores para los enfermos por ser  
sin competencia en su clase.—Se atiende  
cualquier pedido del ramo con prontitud y  
esmero.

NOTA.—No se admite pan devuelto.

## PRIMERA QUESERIA ITALIANA

DEL PROGRESO

DE

JOSÉ NOTAROBERTI

10—Calle Estado—10

Gran surtido de quesos de la Colonia

Suiza, fresco y duro, recibido directamente

de las mejores fábricas.—Especialidades

en quesos de chiva y oveja recotos y queso

Limburgo, quesos del país, duro y fresco.

Puesto en la feria, Rondón casi esqui-  
na Colonia. Frente al núm. 25, ventanilla por  
mayor y menor, precios sin competencia.

LOS ARTICULOS SE REMITEN A DOMICILIO

que Ginesillo no advirtió la taciturnidad de

Paula, y aunque de ello se hubiera dado

cuenta, es seguro que no habría mostrado

ni admiración ni asombro. ¿No era muy

natural que la emoción misma y la alegría

de verle otra vez en casa le hubieran echa-  
do un nudo a la garganta y la hicieran pa-  
recer silenciosa y confusa?

Más lo que en los primeros momentos

podía admitirse como natural y lógico, más

tarde no podía por menos de resultar anó-  
malo y extraño sobremanera. Aquella mis-  
ma mañana, pasadas algunas horas, Gine-  
sillo y Paula tuvieron ocasión de encon-  
trarse a solas: el primero la habló con el

carino de otros días, y ella solo contestó con

monosílabos, poniéndole encarnada y bus-  
cando a cada instante ocasión y pretexto

de alejarse y dejarle solo. Dos o tres veces

se repitió la misma escena, y Ginesillo ac-  
abó por entrar en cavilaciones y sospechasde las que quiso salir lo antes posible ha-  
blando con el tío Esteban.La ocasión se le presentó propicia des-  
pués de comer: Paula y su madre habían

## Avisos profesionales

JUAN LLADO.—Tasador y constructor  
San José 340.BERNARDO G. FERRES.—Abogado.  
Estudio: 25 de Mayo 205.LUIS BARATTINI.—Médico cirujano.  
consultas de 1 a 2. Piedad 144.ANTONIO HARAN.—Médico cirujano,  
consultas de 1 a 3. San José 83.JUAN HIRIAT.—Médico cirujano. Con-  
sultas de 1 a 2. Convención 255.HIPOLITO GALLINAI.—Abogado.  
Estudio: calle Buenos Aires 238.ESTEBAN J. TOSCANO.—Médico ci-  
rujano. Consultorio: Agraciada 201.JOSE R. MAZARINO.—Procurador,  
Se encarga de cobranzas en general.—  
Maciel 131a.SIXTO J. DUTRA.—Contador público.  
Misiones 137. Particiones y cualquier  
trabajo de contabilidad.IGNACIO BERGARA.—Escribano pú-  
blico.—Misiones 180, entre 25 de Ma-  
yo y Rincón; Teléfono: Cooperativa 189.ALEJANDRO GALLINAI.—Doctor  
en medicina, Dayman 157. Consultas de  
3 a 4 p. m., los lunes, miércoles y  
viernes.JOSÉ A. BERNASCONI y Cia.—Con-  
structores. Se encargan de toda clase de  
trabajos pertenecientes al ramo de al-  
banilería. Piedad, 6 (Aguada).JUAN B. BAZZANO.—Escribano pú-  
blico. Misiones 180 entre Rincón y 25  
de Mayo. 18 de Julio 164 (Unión). Telé-  
fono: «La Cooperativa» 189.CONRADO GONZALEZ BARBOT.—  
Escribano. Ha abierto su Escribanía  
en la calle Misiones núm. 173.—Mon-  
tevideo.J. A. AGUERRE. Médico cirujano.—  
Especialista en las enfermedades ner-  
viosas.—Consultas los lunes, miércoles  
y viernes de 1 a 3 p. m.—Ibicuy 239.SALVADOR CAZEAUX.—Balancea-  
dor público. Se encarga del arreglo de  
sucesiones, tramitación de asuntos judi-  
ciales y cobranza de alquileres.—Pay-  
sandrú 397.JOSE S. GONZALEZ.—Escribano pú-  
blico. Escribanía y Domicilio públi-  
co: Plaza Independencia 23.—Se en-  
carga del arreglo de sucesiones, como  
de la tramitación de todo asunto judi-  
cial.

## «LA MANCHESTER»

## COMPASIA INGLESA

## DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital y reservas: 2.700.000 L.

Los siniestros se pagan al contado en

Montevideo.

Para informes: EUGENIO O'BRIEN.

68—ZABALA—68

Antigua Ferrería y Pinturería

## Anibal Belleni

261—CALLE AGRACIADA—261

(al lado de la Iglesia Aguada)

## PRECIOS MODICOS

## TALLER MECANICO

## DE CARPINTERIA, TORNERIA

## FABRICA DE MUEBLES A VAPOR

## DE

## BARRIOS XI

Calle Uruguay 604 y Minas 145 y 147

Teléfono «La Uruguaya» 2363

MONTEVIDEO

salido de casa, yéndose a fregar la vajilla

y lavar algunas cosas en la acequia próxi-  
ma: el molinero y Ginesillo habían queda-  
do de sobremesa fumando un cigarro, puesaquel día no había molinera por la tarde,  
por ser la tarde de la víspera del Santo, tar-  
de dedicada al horno y no al molino.—Tío Esteban, dijo el criado moriendo-  
se mucho en la silla y sin levantar los ojos  
del toco mantel que cubría la mesa; tengo  
que hacerlo a osé una preguntita, y casi  
no me atrevo, francamente.—Habla, hombre... ¿no tienes fran-  
queza conmigo?—Sí, señor, que la tengo, y grande, por-  
que osé siempre fui pa mi como un padre,  
—y lo cual que en mi vida podré pagarle  
todo lo que le debo,—pero es el caso...—No seas chiquillo, recontra, y di de  
una vez todo lo que tengas que decir, ¿en-  
tendrás?—Pues miosé, tío Esteban, es el caso  
que me pake que Paula está arica conmi-

## Dirigirse a

Casilla de Correo núm. 366,

MONTEVIDEO

## EL NIÑO ELEGANTE

## CASA ESPECIAL EN CONFECCIONES

JUAN y RAMON ARRARTE VICTORIA

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las con-  
fecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

CALLE 18 DE JULIO NUMERO 560

MONTEVIDEO

## Fabrica á vapor

## De VELAS de CERA y ESTEARINAS EXTRANJERAS

## VIUDA CACCIA TORI

CALLE RIO NEGRO N.º 58—MONTEVIDEO

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1873.—LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA  
Ofrece a su numerosa clientela, velas estearinas extranjeras de 950 gramos, 700,  
600, 500, 450, 400, 240, 180 y 100 gramos c/u.  
Hachones de estearina de 5, 3 1/2 y 1 1/2 kilogramos c/u.

## VELAS ESTEARINAS PARA FAMILIAS Y CARRUAJES

Velas de cera refinada puras garantidas.—Idem idem idem Extra.—Idem idem

idem Comunes.—Idem idem idem Bordadas.

Garantizando la combustión y que dura más prendida, siendo la vela más elegante

y más barata, pues la casa se dedica exclusivamente a la fabricación de velas

siendo la mejor en su género.—Envase especial gratis.

## Solucion Orthos

(Glicofosf. alcal. ferrosos)

## Da vida y vigor al sistema

nervioso: luego cura la de-

bilidad mental, la neuroste-

nia, el raquitismo, la impo-

tencia prematura y los des-

arreglos cerebro-espinales.

Laboratorio químico Italo-Americano

FIRENZE

Bragueres sistema Carlos Behrens

Fábrica Especial de

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Calle Colonia 30

Entre Piedad y Arapey

Montevideo

Fábrica Especial de

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Calle Colonia 30

Entre Piedad y Arapey

Montevideo

Bragueres sin elástico de metal, privile-

giados en las Repúblicas Oriental y Ar-

gentina.—Corsets ortopédicos para curar

las deformaciones de la espina dorsal.—

Fajas con sus aparatos para las quebradur-

as del ombligo, idem para dolores espina-

les, idem para adelgazar y enfermedades

del vientre.—Aparatos para riñones mó-  
vil 6 flotante y para diversas enfermeda-  
des del estómago.—Respalderos para co-  
regir la mala costumbre de llevar la ca-  
beza baja.—Piernas y brazos artificiales.Pidan prospectos que se remiten gra-  
tis.—Todos los aparatos son garantidos  
por su eficacia.—Carlos Behrens, orto-  
pédico.

LIBRERIA POPULAR

JUAN FREROTTI Y Ca.

18 de Julio, 519

SUCURSAL: AGRACIADA N.º 321

MONTEVIDEO

Surtido completo y especial en artículos

religiosos.

## PRECIOS INCOMPETIBLES

## CARPINTERIA DE OBRA BLANCA

DE

ISIDORO B. SANGUINÉ

Ex-capataz de J. B. Casteran

Especialidad en escaleras de caracol y

curvas—Amazones para toda clase de

negocios—Galpones y Chalets desmonta-  
bles, garantizando la buena construcción.

635—Calle 18 de Julio—635

ENTRE GABOTO Y MAGALLANES

## PRECIOS MODICOS